



## المجلة السياسية والدولية

اسم المقال: التعميمات البراقة في الخطاب الدعائي (دراسة سيميائية)

اسم الكاتب: د. رجاء احمد ال بهيش

رابط ثابت: <https://political-encyclopedia.org/library/2167>

تاريخ الاسترداد: 2025/05/05 21:14 +03

الموسوعة السياسية هي مبادرة أكاديمية غير هادفة للربح، تساعد الباحثين والطلاب على الوصول واستخدام وبناء مجموعات أوسع من المحتوى العلمي العربي في مجال علم السياسة واستخدامها في الأرشيف الرقمي الموثوق به لإغناء المحتوى العربي على الإنترنت.

لمزيد من المعلومات حول الموسوعة السياسية – Encyclopedia Political، يرجى التواصل على [info@political-encyclopedia.org](mailto:info@political-encyclopedia.org)

استخدامكم لأرشيف مكتبة الموسوعة السياسية – Encyclopedia Political يعني موافقتك على شروط وأحكام الاستخدام المتاحة على الموقع <https://political-encyclopedia.org/terms-of-use>

تم الحصول على هذا المقال من الصفحة الخاصة بالمجلة السياسية والدولية على موقع المجالات الأكاديمية العلمية العراقية ورده في مكتبة الموسوعة السياسية مستوفياً شروط حقوق الملكية الفكرية ومتطلبات رخصة المشاع الإبداعي التي ينضوي المقال تحتها.



# التعيمات البراقة في الخطاب الدعائي (دراسة سيميائية)

الدكتور رجاء احمد ال بهيش<sup>(\*)</sup>

## ـ الملخص ـ

(يُمكّن الكلمات الساحرة حتى إسقاط القمر من السماء). تقول الحكمة الشرقية، والتعيمات البراقة (Elittering generalities) كتلفظات خطابية تنتظم الخطابات السياسية والدعائية ليست إلا نوعاً من سحرية اللغة في تأثيرها الاقناعية القائمة على تلفظ قيمي، يستند على المتضاد الدعائي في النظام القيمي الذي تصوغه اللغة في مجتمع معين ولكنه يتسم بالتأويل المفرط لدلالة ، الذي يدفع بالمتلقي إلى الاعتراف به دون التساؤل عن المقصودية التي تستر خلفها في الخطاب الدعائي.

وهذه الدراسة التي تتبع إلى المنهجية السيميائية في تحليل الخطاب ، لتبيان آليات اشتغال هذه التعيمات كأحد أساليب الحاجة الاقناعية في الدعاية التي تعتمد الغموض والتبرير المنطقي والتبسيط. حيث سعت إلى تحديد بنية الخطاب التعريفي من خلال نبذة المفاهيم وال العلاقات والآيات الاشتغال وتواصلها سيميائياً، اذ يعمد خطاب التعيمات البراقة من خلال مفهوم الشفافية إلى إلغاء المسافة بين الذات منشئة الخطاب بالعالم .

وتتجلى عقيرية الفاعل الخطابي الدعائي في اختيار التلفظات المتضادة القادرة على خلق ونمذجة قوله سلبية ويجابية لبناء منطق الخطاب الدعائي باعطاء بعد واقعي يحمل صفة التجسد التام ، ومن أجل تحقيق ذلك فإنه يلجأ لاقتران التعيمات من مصادر هامين هما اللغة المقدسة واللغة غير الدينية في الأولى يستخدم الدال اللغوي المنتمي إلى النص المقدس او الانزياح الدلالي للدلال في نصوص هذه اللغة، وفي الثانية فأن المعجم الأيديولوجي والسياسي والاجتماعي يفرض هيمنته في إعادة إنتاجها وبالرغم من عدم دينيتها الا أنها نتيجة للفعل الأيديولوجي والدعائي دخلت دائرة مقدس آخر يمارس الإرغام عبر سلطاته المختلفة ان التأويل المفرط لهذه التعيمات يأتي من جراء المتلقي الى عنصر الاقتصاد بتبسيط القضايا المعقّدة وقبول الحلول السحرية التي تقدمها هذه التعيمات من خلال نصوص تكرر عبر الإغراء الاعلامي لتساب في الواقع اللاشعوري للمتلقين بمحظوظ ادوات الاتصال الدعائي .

## المقدمة

ان كانت فلسفة التعامل الدعائي تقوم على اساس ثلاثة نماذج للتعامل النفسي ، وهي فلسفة (بابلوف وفرويد ) ونظرية (ديوي ) بتقاليدها المعروفة ، حيث يملّك كل منها قواعده وسماته المتميزة ، وينبع كل واحد منها من ادراك محدد ، فأنّها تستند في جانبها التطبيقي على مجموعة من القواعد والاساليب التي افرزتها خبرة التعامل الدعائي ، والتي تمزج بين العلم والفن مع اعتمادها على مواهب الخبرير الدعائي ، وهذا الأسلوب ماهي الا مجموعة من العناصر القادرة على خلق رد فعل معين مقصود لدى المتلقي ، عبر حجاجية خطابية تستتر خلف نظام اقناعي يهيمن على التلفظات الخطابية التي يلفظها الزعماء والسياسيون والآيديولوجيون على الشاشات واللوحات الاذاعية وفوق المنابر وقبل ذلك في كل اشكال المكتوب، و(التعيمات البراقة)- ELittering ganeraLities - تعد واحداً من أهم مكونات الخطاب الدعائي ، بل ان اسطوريه هذه الخطاب تنتظم في تشكيلات خطابية ، تقوم أحالاتها الضمنية على

هذه التعميمات، التي تستند إلى محاضرات قبلية تشكل سلطة الخطاب وممارساته ، وهذا ما يمنع (النعميمات البراقة) كدلائل القدرة على أن تكون خطابات مغلقة لا تقبل النقاش، الا من خلال ثنائية الغاء الآخر او التمايز بين الخير المطلق والشر المطلق، أنها دلالات تقرر وتفرض أحکامها، وتبصر الصراعات الدعائية أهمية بالغة الخطورة لهذا الأسلوب في إدارة هذه الصراعات .

لذا تسعى هذه الدراسة من خلال المنهاجية السيميائية، إلى تحليل آليات اشتغال النعميمات في الخطاب الدعائي الذي ليس في جوهرة الا خطاباً سياسياً وأيديولوجياً يعمل على تغيير الواقع بعد ان غدت الدعاية في عالمنا المعاصر واقعاً فعلياً وليس معطى، لأنها أصبحت بحد ذاتها أساساً ومصدراً لمعطيات جديدة شملت كل شيء، فتحتى النظام السياسي الذي يفرضها قد سقط داخل نظام احتواها. ومن هنا فإن التحليل السيميائي لخطابات النعميمات البراقة يقوم على تبع مختلف التموضعات البنوية التفصيلية والتجزئية التي يمكن ان ينحل إليها هذا الخطاب كوحدة موضوعية خالصة وصيروته عالمًا مستقلاً قائماً بذاته استناداً إلى منهاجية ( كانط ) في عد الخطاب اذا ما حقق بنية متكاملة في ذاتها ، فإنه يصبح قادرًا على تحرير المدلول من مضمونه ليغدو شكلاً قبلياً مؤسساً للمعرفة السيميائية .

#### أولاً: النعميمات البراقة ( الخطاب التعريفي ) :

( بإمكان الكلمات الساحرة حتى إسقاط القمر من السماء ) تقول الحكمة الشرقية القديمة والنعميمات البراقة ولانغالي ان قلنا هي كذلك ، فكلمات وعبارات مثل ( الإسلام، المسيحية ، البوذية، الحضارة الإسلامية، الحضارة المسيحية ... الحروب الصليبية، السلام، الديمقراطية، العدالة، الحق، الوطنية، الأمومة، الابوة، الحب ... الخ )، عندما تنظم في خطاب سياسي او دعائي ما، في سياق ما يرتبط بحدث معين، فإنها تدخل دائماً في دائرة المقدس، عبر تأويل مفطر يجعل عليها مثل هذه القدسية، التي ماهي إلا قدسية القيم التي تعبر عنها، وبالتالي فهي (تعني اشياء مختلفة، لناس مختلفين، يمكن ان يستخدموها بطرق مختلفة، وهذا ليس انتقاداً للكلمات كما نفهمها، بشكل مخالف او معكوس، انه نقد لاستعمالها من قبل الداعية، بوضع هذه الكلمات والعقائد والأراء التي تربط بها، والتي لا يرتاب الناس بها، ادوات للدعابة ) مثلما يرى معهد تحليل الدعاية الأميركي<sup>١</sup> ، والذي يعرفها بأنها: ( أطلاق للتسمية بشكل معكوس، فإن كانت عملية اطلاق التسمية تتطلب تكوين قرار او حكم بالرفض - منطق سلي - وان ندين بدون برهان او فحص للدليل، فإن النعميمات البراقة لا تحتاج لذلك لكي تجعلنا نوافق او نقبل لأنها تمثل عندها افكاراً عميقه وثابتة نؤمن بها ونكافح من أجلها )<sup>٢</sup>.

أما معجم مصطلحات العمليات النفسية في الجيش الأميركي<sup>٣</sup> فيعرف (النعميمات البراقة) بالقول: ( هي كلمات ترتبط بقيم ومعتقدات ذات قيمة عالية بحيث أنها تحمل قوة الاقناع دون الحاجة إلى معلومات إضافية وهذه العموميات تناشد حب الوطن والبيت والرغبة في السلام والحرية والمجد ... الخ )

<sup>1</sup> Hale Julian, Radio power, propaganda and international broadcasting , paul Flek , 1970 , p.p135-138 .

وأنظر أيضًا بخصوص أساليب الدعاية التي قام بوضعها معهد تحليل الدعاية الأميركي. جابر عبد الحميد ، عماد الدين سلطان ، الفرد وسايكولوجيه الجماعه ، دار النهضه العربيه ، القاهرة ، ١٩٩٤ ، ص ١٥٨-١٦٣ ، ولم يخرج (جان ماري دوميناك) عن هذا التصنيف للأساليب الدعائية، ولكنه اوقع الكثير من الباحثين في خطأ فادح يسمى بها (قوانين الدعاية)، حيث القوانين ليست الأساليب بالتأكيد. بخصوص ذلك انظر جان ماري دوميناك، الدعاية السياسية، ترجمه فاروق الشريف ، دار الصحافه ، دمشق ١٩٦٥ ، ص ٦٧ وما بعدها .

<sup>2</sup> م. ن ، ص ٢٢٨ .

<sup>3</sup> الحرب النفسية ، ترجمة ليب لهيطة، دار الثقافة الجديدة، القاهرة، ١٩٧٣ ، ص ٣٥ .

ويحدد أهم خصائصها بالأتي<sup>٤</sup> :

## ١- الغموض:

ت تكون العموميات غامضة بصورة مقصودة وذلك حتى يضفي الجمهور المستهدف تفسيراته عليها.

## ٢- التبیر المنطقی:

قد يستخدم الإفراد والجماعات عموميات مناسبة لتبرير بعض الأحداث أو المعتقدات المثيرة للتساؤل وستستخدم العبارات والكلمات الغامضة واللطيفة لتغيير مثلاً هذه المعتقدات.

٣ - التبسيط:

اذ تستخدم العموميات المناسبة لإعطاء أجوبة مبسطة لمشاكل اجتماعية واقتصادية وعسكرية معقدة . فيما يعرفها (ميلوش ماركو) <sup>٥</sup> على أنها (ربط كلمات معينة بالأفكار والعقائد مما يؤدي الى ان تؤثر بذاتها دون ماحاجة الى ادلة او معلومات اخرى ، فهي تقوم على مصطلحات عامة تدفع المتلقى الى الاعتراف بها ، دون التساؤل عن يواعتها المخفية وراء الدعوة لها ) .

ونرى من وجهة نظر سيميائية أن (التعيميات البراقة): ( تلفظ قيمي قائم على التضاد الدلالي في النظام القيمي الذي تصوغه اللغة في مجتمع معين ، ويتسم هذا التلفظ بتأويل مفرط لدلالته، سواء أكانت دلالة ذاتية ، او مدلول يستند على علاقة المماثلة بين الدلالات في تحويل الخاص الى عام والعام الى خاص في فضاء متسع من المجازات اللغوية ).

وهي في كل ذلك ترتبط في تحولات الخاص والعام، اذ تمارس عملية اطلاق للتسميات كوصف شخصية سياسية بأنه ( خنزير ، قذر ، شاذ ، حائن ... الخ ) من خلال ( علاقة المماثلة ). وليس كما يرى ( معهد تحليل الدعاية الاميركي ) . ( فكلمة خنزير لامثال ايًّا من الخنزير او نوريعا او تشاوشيسكيو، ومع ذلك فإنه نظراً الى التماثل المؤسس تقادياً بين العادات البدنية للخنزير والعادات الأخلاقية للدكتاتور، يمكن استعمال كلمة خنزير للإشارة الى السادة المذكورين<sup>٦</sup> ) (لتأويل المفرط) يتجاوز في عملية اطلاق التسمية هذه التي رعاها تحتاج الى برهان او فحص مصداقيتها. بالاندماج في سلسلة دلالية تتمحور حول ( الطهارة-النجاسة ) ( النظافة - القذارة ). لتكون ( خنزير الدكتاتور ) تعميماً براقاً، ارتبط بأحداث اسقاط النظام في رومانيا وبنما ولكنها استخدمت من قبل المعارضين لتشاوشيسكيو والدعاية الاميريكية لترسيب غزو بينما .

ويり (هيريت ماركوز)<sup>٧</sup> ان (التعييمات البراقة) التي يطلق عليها (المدريكات العامة) تعبر عن درجات وأنماط مختلفة من (التشيؤ)<sup>(\*)</sup> الى شكل عيني حقاً، وإذا كانت مستقلة بنفسها وهي بالفعل مستقلة فإنما بصورة لا مشروعة،

<sup>٤</sup> أمبيرتو إيكو، التأويل والتأويل المفترط، ترجمة احمد الحمصي. دار الحضارة. اللاذقية، ٢٠١٠ ، ص ٧ وما بعدها .

<sup>5</sup> White, Ralph K., propaganda, Morally questionable and marally Unguestionable Techniques, The Annals of the American Academy of political and social , vol 398. Nov.1971 , p.p88-39.

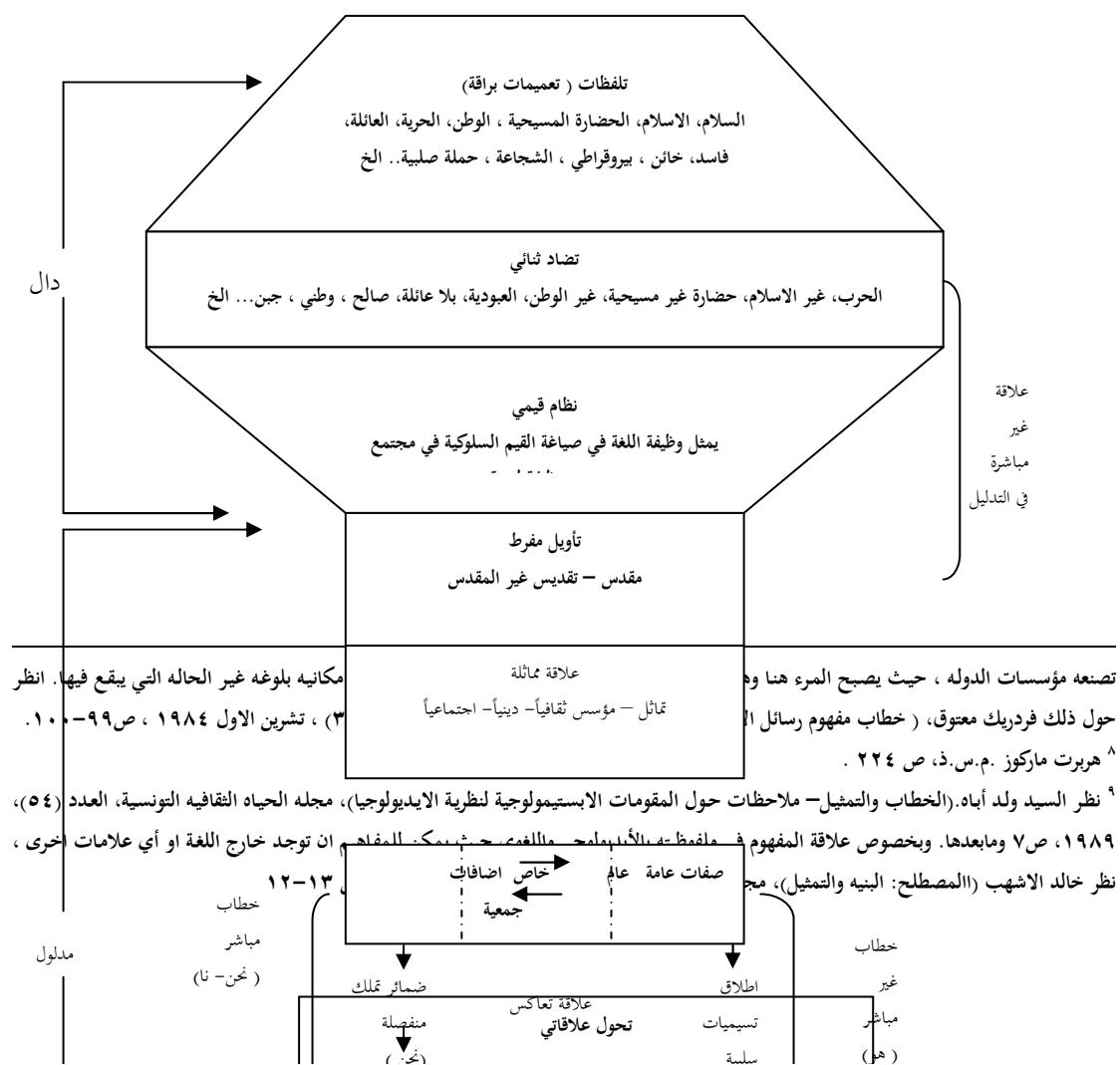
<sup>٧</sup> كراسه العمليات النفسية للجيش الامريكي ، ترجمة مديرية الاستخبارات العسكرية العامة ، شعبة الاستخبارات النفسية ، سلسلة الجيوش الاجنبية رقم ٢٠) . المطباع العسكري ، بغداد ، ١٩٨٤ ، ص ٢٢٧ .

<sup>٧</sup> هيريت ماركوز . الإنسان ذو البعد الواحد ، ترجمة جورج طرابيشي ، منشورات دار الاداب ، بيروت ، ١٩٧٣ ، ص ٢٢٣ - ٢٢٤ .

<sup>٥</sup>مفهوم (التشيؤ) الذي اطلق اصطلاحاً (جورج لوكاش) يعني ممارسة الخطاب السياسي والدعائي. لهذه الوظيفية بحالات عالم الم الموضوعات محل العالم الانساني وحالاته الى قيمه سلعية تعمل كصيغة عامة في تشكيل المجتمع. وهو ما يتبناه (ماركوز) هنا، للمزيد حول مفهوم التشيؤ ومتذكراً له اللاقصادي. والمفهوم الماركسي للظاهرة فيما كتبه (كارل ماركس) في (رأس المال)، انظر للمزيد جورج لوكاش، التاريخ والوعي الطبقي، ترجمة هنا الشاعر دار الاندلس، بيروت، ١٩٧٩، ص ٢٠١-٢٩٧.

وذلك بقدر ما انما تحيل الى قوى خاصة نظمت المجتمع ومن ثم ((يعتقد المرء انه يموت من اجل (الطبقة) – وهو في الواقع يموت من اجل ( رجالات الحزب)، ويعتقد انه يموت من اجل (الوطن) وهو يموت من اجل (أرباب الصناعة) ويعتقد انه يموت من اجل (حرية) الناس، وهو يموت من اجل (أرباح الشركات) ويعتقد انه يموت في سبيل (البروليتاريا) وهو يموت في سبيل (بيروقراطيتها )، ويعتقد أنه يموت بناء على امر من الدولة، وهو يموت من اجل المال الممسك بتلابيب هذه الدولة، ويعتقد انه يموت في سبيل (الامة) وهو يموت في سبيل (اللصوص) الذين يكمون فاها ...) وبذلك تحفظ هذه الكيانات من قبل السلطة وتجدد باعتبارها ممثلة للواقع الشمولي العام المتعالي على اية مؤسسة خاصة او على أي فرد خاص، وبذلك اكتسب هذا الواقع وجوداً مستقلاً، قائماً بذاته، مفروضاً من الأعلى، وغير قابل أن يعبر عنه بصورة مطابقة من قبل صيغ او جمل ترتد او تحيل الى كيانات خاصة وهذا معناه ان (الامة) او (الحزب) او (الدستور) او (الدولة) او (الطبقة) لا يمكن إرجاعها الى مركباتها الفردية، لأن وظيفة المفهوم العام والشمولي في الحقيقة هي إلا ان يكشف عن الامكانيات المتحقققة في الواقع والملحومة من قبل هذا الواقع نفسه في آن واحد<sup>٩</sup>. وهكذا فالكلمة توحى بالمفهوم مجرد إيحاء وتصله بالشمولي<sup>٩</sup>.

ولكي نوضح بنية الخطاب التعريفي (للتعليمات البراقة) ، نستعين بالترسمية الآتية من خلال نمذجة المفاهيم والعلاقات وأدليات اشتغالها وتواصلها سيميائياً :



## ثانياً: آليات اشتغال خطاب التعميمات :

تتجلى آليات اشتغال التعميمات البراقة في الخطاب الدعائي، من خلال عملية (التلفظ) والتي تعني (العلاقة التي يقيمها المتكلم مع المخاطب عبر النص حيث تكتسب اللغة خلال التلفظ وظيفة تخرج بها عن ان تكون اداة تفكير لتجعل منها أداة فعل)<sup>١٠</sup> من خلال خاصية هذه العلامة اللغوية حيث (الدليل تبعي مقلد، وفي كل دليل – علامة – يرقد ألموذج متحجر: ليس باستطاعتي الكلام، دون ان يجر كلامي في ذيو له ما يعلق باللسان ) كما يقول (رولان بارت)<sup>١١</sup>.

لذا فاختيار منتج الخطاب (الايديولوجي) ومعيد انتاج الخطاب (الدعائي) ، عندما يقول (العدل حصة الجميع او احفظ سلام للعالم الديمقراتية ، والدفاع عن المقدسات المسيحية ، وارض الميعاد ، والقيم الاميركية ، والحرية ، والكرامة، وعزة الامة او الشعب ... الخ) لهذه التلفظات ، فإنه يسعى من خلال (مفهوم الشفافية) كأحد اجهزة التلفظ اللغوية، الى احداث ضرب من التماهي بين ذات التلفظ وذات المتكلّي وهو ما يخلق نوعاً من التسليم بمحتوى هذا الخطاب والإذعان له بعد ان تم إلغاء (المسافة) بين الذات منشئة الخطاب بالعالم عبر الملفوظ اللغوي<sup>١٢</sup> ، الملوء بالغموض والانفعال العاطفي – الذي يكتسبه في مواقف معينة في دلالته الى (درجة يتسبب عنها احتفاء ذلك القدر الثابت من المعنى المنطقي احتفاءً تماماً، بل ان هذا القدر يصبح هدفاً للسخرية والتسيف)<sup>١٣</sup> لأن معانٍ هذه التلفظات ليس مجرد حقائق موضوعية، بل إن قسم كبير منها ذاتي ومن غير الممكن التمييز بين الاثنين، وهذا ما جعل المعنى التضميّي للدلائل هذه، يختلف باختلاف المجتمعات (كلمة ليبرالية ذات معنى جيد في بريطانيا وقد يستخدماها ونسنون تشرشل عندما كان محافظاً تقليدياً ولكنها كلمة سيئة في بعض الدوائر السياسية في الولايات المتحدة الاميركية) حسبما يورد (أف. أر. بالمر)<sup>١٤</sup> وهذا التحديد هو تحديد أيديولوجي بحت، ويزداد الامر صعوبة، بزيادة غموضها، كلما دلت على افكار مجردة او عواطف او مشاعر او معتقدات، فالحب والصدقة والآيمان والاشتراكية، الحق والديمقراطية. والسلام العالمي وغيرها من الالفاظ بلغ معناها من الغموض ما يكفي لتعيينه مجلدات ضخمة، وهذا الغموض هو الذي يجعلها أكثر تأثيراً بحيث يبدو (ان هذه الكلمات قدرة سحرية كما لو كانت تنطوي على حل جميع المعضلات ، بعدما تUALت عن الصورة والخيال وتخطت حدود المريئات لتندفع في مجال غبي صرف لا إطار له ولا شكل ولا مظهر، لقد أصبحت غامضة في نظر الحس ولا شيء يقدر على الااطلاع بها سوى ملكة اللغة عبر اضطرافها في بضعة حروف مكثفة<sup>١٥</sup> ، ولعل خير مثال يوضح ذلك، ما حدث في اتفاقية (بالطا) بين ستالين من جانب وروزفلت وتشرشل من جانب اخر ، فقد وافق الثلاثة على السماح بإجراء انتخابات ( حرّة ) و(ديمقراطية ) في بولندا بعد الحرب وقد اعلن (

<sup>١٠</sup> للمزيد حول مفهوم (التلفظ والملفوظي) انظر د. عبد القادر الفاسي الفهري ونادية العمري . معجم المصطلحات اللسانية . دار الكتاب الجديد ، طرابلس- بيروت ، ٢٠٠٩ ، وحول الاختلاف في تحديد المفهوم لسانيا وترجمياً. انظر ايضاً د. باسم بركه وهي شيخاني، قاموس المصطلحات اللغوية والادبية، دار العلم للملائين ، بيروت ١٩٨٧ ، مادة (المنطق - المقول) ، ود. سمير حجازي ، المتقن (معجم المصطلحات اللغوية والادبية الحديثة)، دار الراتب الجامعيه ، بيروت ، بـ، مادة (إبلاغ - منطق).

<sup>١١</sup> درس السيميولوجيا. ترجمه عبد السلام بنعبد العالى ، دار توپقال للنشر ، الدار البيضاء ، ١٩٨٦ ، ص ١٢-١٣ .

<sup>١٢</sup> للمزيد انظر ديان مكدونيل، مقدمه في نظريات الخطاب ، ترجمه د. عز الدين اسماعيل المكتبه الاكademie ، القاهرة ، ٢٠٠١ ، ص ١٢٥ وما بعدها .

<sup>١٣</sup> جان ماري ديران ، التحرّب الرمزي للسلطة، ترجمة مركز البحوث والمعلومات سلسلة الدراسات السياسيه رقم (١٦) ، بغداد ، ١٩٨٢ ، ص ١٨-١٩ .

<sup>١٤</sup> علم الدلالة . ترجمه مجید المشاطة، الجامعه المستنصرية، بغداد (١٩٨٥ ، ص ١٠-١٠٦)

<sup>١٥</sup> انظر كمال يوسف الحاج ، في فلسفة اللغة ، دار النهار للنشر. بيروت. ١٩٧٦ ، ص ٨٣

ستالين ) ان كل ما يريد هو حكومة بولندية ( صديقة ) ، وما حدث بعد الحرب الكونية الثانية ، يوضح بشكل ساخر ماذا عننت (( الحرية ، الديمقراطية ، الصداقة ) من مفاهيم مختلفة لدى كل واحد منهم !<sup>١٦</sup> .

ان الاختلاف في معاني ( التعميمات البراقة ) ، تبعاً للمعاني التي تدور بين النص والايديولوجية والمتلقين ، يعود الى بنية اللغة التي ( تنطوي على علاقة استلاب قاهرة ، حيث ليس النطق او الخطاب تبليغاً كما يقال عادة ، انه اخضاع اللغة توجيه واخضاع معman)<sup>١٧</sup> وهذا القهر الذي تمارسه اللغة يتجلى في فرض التحول نحو المعاني المضادة نحو المحالف ، لاننا نفكر في كل صفة مع ما يقابلها وهو ما يعبر عنه اللساني الألماني ( جوست ترايد)<sup>١٨</sup> بقوله : ( ان كل كلمة تثير معناها المضاد ) ، فعندما نسمع كلمة ( الحرية ) مثلاً فتحن نفكير في غير الحرية ، نحن نفكر غير واعين بالعبودية ، أي أننا ( نحيي الضد بينما نكون مدركين له في نفس الوقت على انه تعريف بالسلب )<sup>١٩</sup> . ولكن اي سلب هذا ، انه سلب قائم على محددات المقدس في اللغة والذي هو أكثر أهمية في اثارة الشحنة الانفعالية لدى المتلقى من اللفظ المعمم ذاته ، فكلمات ( المؤمن ، التوحيد ، اليمان ، الشرف ، الاستقلال ) تدين في تأثيرها بالمتلقى الى ما يضادها من الفاظ ( الكافر - الشرك - الاحاد - غير الشرف - فضاء دلالي واسع - الاحتلال ) ، وبعبارة اخرى نختزل التضاد في دائرة محددة هي ( الخير - الشر ) ( الجمال - القبح ) ( الطهارة - القذارة ) ( العدل - الظلم ) ، وهي كليات متضادة مطلقة لا تقبل التدرج ، لأن ( الأقل ) ( شرًا وقبحًا وقذارة وظلمًا ) لا يمكن ان يكون هو ( الخير والجميل والظاهر والعادل) . وتتجلى عبرية الخبر الدعائي ، في اختيار التلفظات المتضادة ، القادرة على خلق ونمذجة قوالب سلبية وبايجائية ، لبناء منطق الخطاب الدعائي ، معطياً له بعداً واقعياً يحمل صفة التجسد التام ، ومن اجل تحقيق ذلك فإنه يلحد الى افتراض ( التعميمات البراقة ) من مصادرن هامين هما :

## ١- اللغة المقدسة :

وهي اللغة التي يرتبط المتكلمون بها بعقيدة معينة ، وتعارض نفوذها اللغوي الديني عادة على اللغات الأخرى للمؤمنين بهذه العقيدة ، كاللاتينية في البلدان الكاثوليكية الرومانية والغربية في القطر الاسلامية على سبيل المثال<sup>٢٠</sup> ، اذ تركز على مخزون هائل من الالفاظ والرموز المستمدة من القرآن والإنجيل ، وقد اغترفت الخطابات الصراعية بين الحضارة الاسلامية والحضارة المسيحية في لحظات وموافق مهمه من تاريخها ، من المخزون القرآني والإنجيلي ، وحروب الصليب وحمة الصليب ، واعداء الصليب ، تعميمات براقة ما زالت حتى هذه اللحظة تطل برأسها في احداث المنطقة العربية من حين لأخر . ان ( الاقراظ الدعائي ) من اللغة المقدسة للتعميمات البراقة يتم بواسطة طريقتين هما :

أ- استخدام الدلالات اللغوية ، كما وردت في نصوص اللغة المقدسة ، وما زالت تحتفظ بتأثيرات مدلوليتها في استقرار مدهش ، فدلالات ( الكفر ، الشرك ، الرحمن ، الشيطان ، الجهاد ، الصلاة وكل ما يندرج في المثل ) المفاهيمي للإسلام كدين وعتقد ما زالت تمتلك تأثيرها وسحرها لدى المسلمين وصحبة ( الله اكبر ) ما زال

<sup>١٦</sup> حول استخدام اللغة من قبل الكبار الثلاثة المتصرين في الحرب الثانية في مؤتمر ( يالطا ) ١٩٤٥ ، انظر ليونيل روبي - فن الاقناع ( المرشد للتفكير المنطقي ) ترجمه محمد علي الغريان . مكتبة الانجلو المصرية ، القاهرة ، ١٩٦١ ، ٥٧-٥١ .

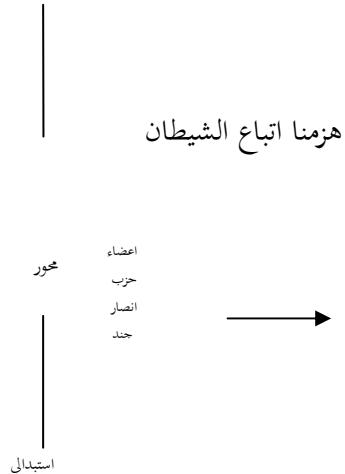
<sup>١٧</sup> رولان بارت ، درس السيمبولوجيا ، م . س . ذ ، ص ١٣ .

<sup>١٨</sup> نقل عن محمود السعوان ، علم اللغة ( مقدمه للقاريء العربي ) ، دار المعارف ، القاهرة ، ١٩٦٢ ، ص ٣١١ .

<sup>١٩</sup> بعد التحول نحو المعاني المضادة احد انواع التعبير الدلالي ، فكلمه الضد نفسها تدل على المخالف لها ، حيث نفكير في كل صفة مع ما يقابلها ، وحيث يفعل قانون تحولات البيدلات الكمية الى تدللات نوعية فعلم ، للمزيد انظر كوليانوفسكي وآخرون ، علم النفس الاجتماعي وقضايا الاعلام والدعائي ، ترجمه نزار عيون السود . دار دمشق للطباعة والنشر ، دمشق ، ١٩٧٨ ، ص ٥٨-٥٩ . وانظر ايضاً بشأن المفهوم الفلسفى والدلالي للنضاد . يوسف الصديق ، المفاهيم والالفاظ الفلسفية الحديثة الدار العربية للكتاب ، تونس ، ١٩٨٠ ، ص ٣٨ .

<sup>٢٠</sup> ماريوباي . اسس علم اللغة ، ترجمه احمد مختار عمر . منشورات جامعة طرابلس ب.ت. ، ١٩٧٩٢ ، ص ٢٠٨ .

صلها يتعدد حتى اليوم، و(الجهاد في سبيل الله) مازال هو الجهاد في سبيل الله والوطن والامة، وهذه المدلولية، إن اتسمت بالثبات في معناها المتعين ، فإن المعنى التضميني قد يتسع في دلالاته عبر تجربة التاريخ العربي الاسلامي. وبالتالي فإن استخدام دلالاتها يتيح لمستخدميها فسحة واسعة ومعين لا ينضب عبر الإضافات اللاحقة للدلائل ثانوية تجاوهرها عبر المحور التركيبي والاستبدالي . فعبارة ( هزمنا اتباع الشيطان ) كمحور تركيبي تأخذ تنويعات واسعة عبر المحور الاستبدالي وكالآتي :



وهي تطلق في خطابات إسلامية لحركات وأحزاب ودول على الأعداء والمناوئين، الذين هم (جند الشيطان) و(الشيطان الأكبر) مثلما هو الحال في خطاب القاعدة في وصف (الجنود الاميركان وحلف الناتو) في افغانستان، ووصف الولايات المتحدة الاميركية في الخطاب الاعلامي الایرانی، وفي المقابل تكون (نحن) (اعداء الشيطان) و(جند الرحمن)، ومن ثم يصبح تضاد (الرحمن - الشيطان)، عمومية تسبغ نفسها ، على خصوصية الصراع .

بـ- الانزياح الدلالي، للدلالات الواردة في نصوص اللغة المقدسة، وتراث هذه اللغة في نصوصه الأخرى ، في تعليميات تجد لها تماثيلات آنية او معاصرة. كما هو الحال مع استخدام كلمات (زنديق، زنادقة، ملحد ، ملاحدة، نواصب ، رواضف ، صفويون، بخوس)، من قبل القوى المتصارعة في التاريخ العربي الاسلامي لأهداف سياسية بحثه في أغلب الأحيان، وكذلك استخدام التسميات الواردة في الموروث الديني والمذهبي الاسلامي في دلالات جديدة ، والخطاب الایرانی الاعلامی غداة انتصار الثورة في ایران وما بعدها يعج بتلفظات ( الطاغوت، القوى الطاغوتية ، حکم الطاغوت، الجبروت ، الجبروت العالمي . المستضعفون، المناقوفون، المستكبارون ، الاستكبار العالمي ، البغاة ، الجهاد ، القدرة ،الوحдан) (\*) ومدلول هذه الدلالات قد حمل تسميات معاصرة ، فالدول الكبیری هي (الاستكبار العالمي ) و (الجبروت العالمي ) ، وانصار شاه ایران الساپق هم ( جند الشیطان ) والقوى الاستعمارية ( القوى الطاغوتية ) ، والجنود الایرانیون ( مجاهدو الاسلام ) و (المستضعفون) هم (الجماهیر الكادحة – البرولیتاریا ) او هم جميع الذين يعانون من ظلم المحکام الرمینین ، وقد مارست تأثیراً بالغاً في الجماهیر الایرانیة المتضففة على الشاه، وفي هذا الصدد يذكر (محمد حسین هیکل ) في كتابه ( مدافع ایة الله )<sup>٢١</sup>، ((ولکی اضرب مثلاً على عمق اثر کلمات ایة الله الخمینی ، اذکر مقابلة تمت في طهران، مع إحدى أمریرات القاجار ولاحظت أنها فقدت صوتها تماماً، وحينما سألتها عن السبب قالت أنها قضت ربع ساعة في الليلة السابقة على سطوح بيتهما تصريح بالتكبير على مجلس الامن، لأن الإمام طلب منا ذلك ودافعت عن فعلتها بقولها: أنا لست (طاغوتية) بل أنا "مستضعفه" )) .

٢ - اللغة غير الدينية :

ونقصد بها لغة النصوص غير الدينية ، التي عبرت عن المذاهب والحركات السياسية والاجتماعية والاقتصادية الكبيرة ، وكانت نصوصها بشكل وأخر تمثل أيديولوجي مارس هيئته على خطابها ولا يعني أنها لم تستعمل باللغة المقدسة واقتصرت الكثير من مسمياتها ، ولكنها امتلكت معجمها الأيديولوجي الخاص بها ، والذي اتسم بالتمايز الخاص فالمصطلحات الشيوعية والرأسمالية تعني عوالم لغوية متميزة ، تكشف عن الطبيعة الأيديولوجية لكل منها على سبيل المثال ، والحركة الصهيونية عمدة إلى إزدواجيات في المعانى الدلالية للعديد مما ورد في (التوراة) ، بنقلها لمدلولية الكثير من

<sup>(٥)</sup> تميز الأيديولوجيا ليس بصياغة النسق الفكري والاعتقادي ، وإنما ببناء، حقل مفاهيمي ودلالي يرتبط بها ويغير عنها . والثورة الإيرانية ، امتلكت حقول دلالياً متأسساً على اللغة المقدسة بتحولات دلالية إلى ما هو سياسي وأيديولوجي في خطاباتها ، ولكن مفهوم الأيديولوجيا هنا . لا يعني بالضرورة الفهم الماركسي كاملاً ، وإنما نقصد به إطار التصور والتمثال ، عمليه اتصاليه تستند على الأفكار والخبرة اليوميه والمذاهب الفكرية ، سواء سواء ، وعلى ( وهي ) الممثلين الاجتماعيين وعلى منظومة الفكر والخطاب المتماسه . لمجتمع من المجتمعات . والخطاب السياسي والمدعاني باضفائه صفة الدقه على صياغته الصورية، لا يقطع بالضرورة كل الاوامر التي تجمعه بالإيديولوجيا، من خلال طرحه ثانياً، للسؤال؟ كتشكيليه خطابيه تتضمن منظمه تكون موضعاته. وانماط تعبيره ومفاهيمه واحتيااته الفكرية. انظر جوران تربون، أيدلوجيه السلطة وسلطه الأيديولوجيا، ترجمة الياس مرقص، دار الوحده للطباعه والنشر، بيروت ، ١٩٨٣ ، ص ٢٠-١٦ . وفرناند دوسون، الأيديولوجيات، ترجمه وجيه اسعد، وزارة الثقافة والارشاد القومي، دمشق ، ١٩٧٧ ، ص ٩ وما بعدها . وعن التشكيلات الخطابيه للأيديولوجيا، انظر ميشيل فوكو، (العلم والمعرفه: الاستيمولوجيا وحفريات المعرفه) ، الفكر العربي المعاصر العدد (٤١)، ايلول - تشرين الاول ، ١٩٨٦ ، ص ٣٨-٣٩ .

<sup>٢١</sup> مدافعان آية الله، ط ٣، دار الشروق، بيروت، ١٩٨٣، ص ١٨.

الألفاظ التوراتية من قيمها الروحية، إلى مدلولات قسرية ارتبطت بفلسطين المحتلة ، فـ(ارض الميعاد، قدس الاقدام، بني اسرائيل ... الخ) قد انزاحت بدلاتها الروحية الميثولوجية إلى دلالات دعائية جديدة تعنى (فلسطين ، القدس ، الشعب الاسرائيلي ) مثلما جعلت من ( معادة السامية ، ذبح اليهود – المولوكوست، الشعب اليهودي ) تسميات تستند إلى أساطير دعائية جسدها هذه ( التعميمات البراقة ) .

وفي الجانب الآخر، فإن تعميمات مثل (الديمقراطية، العدالة العالمية ، الحضارة الاميركية ، الحرب على الإرهاب) قد مثلت بعد انتهاء الحرب الباردة في الخطاب الدعائي الاميركي (تعميمات برقة) لتبرير غزوها للعراق على انه ( اسقاط الديكتاتورية واقامة الديمقراطية وغزو افغانستان بالنصر على الارهاب .. ووراء الكلمات المجردة – حرب ، نصر ، تخريب – تختبئ أجساد ممزقة ومنازل مهدمة ... فأي إله علیم الشفقة هذا الذي يقرر، ان تغير نظام يبرر التضخيه بعثات الالاف من البشر ) كما يقول ( توفيتان تدوروف ) في كتابه عن (الانظام العالمي الجديد)<sup>٢٢</sup> ، عن اساطير الديمقراطية الاميركية .

أما الخطاب الدعائي والايديولوجي الشيوعي فقد انتظمت التعميمات البراقة في سلسلة مثلت بـ(الشيوعية ، الاشتراكية، البروليتاريا ، الطبقات الكادحة ، الشغيلة، النظام الاممي، السلام العالمي، البرجوازية ، الامبرالية ، حرية الشعوب ...) في نشر الشيوعية وادارة الصراع العقائدي ضد الانظمة الرأسمالية .

إن هذه (العميمات) صحيح أنها غير دينية ، ولكنها نتيجة للفعل الايديولوجي والدعائي أضحت نصوصاً مقدسة للمؤمنين والمعتقدin بهذه الأيديولوجيات، وبذلك دخلت دائرة (مقدس آخر)، مقدس ايديولوجي لا يكفي ( بأعادة نسخ العقيدة والايديولوجية، واما ( أسلوب حياة) بمصطلحات ايديولوجية<sup>٢٣</sup> ، تفسر العالم والوجود وتتصيغ قيماً سلوکية معينة، عبر سلطة اللغة حيث (اللغة سلطة تشريعية للسان قانونها .. والسان من حيث هو انجاز كل لغة ليس بالرجعي ولا بالتقدمي انه بكل بساطة فاشي ، ذلك لأن الفاشية ليست هي الحيلولة دون الكلام واما هي الارقام عليه) كما يقول (رونان بارت)<sup>٢٤</sup> وهذا الارقام (للسان الايديولوجي ) هو الذي يعطي للتعميمات سلطتها، في استخدام (السمات التقويمية والفرضية للكلمات ومعانيها)<sup>٢٥</sup> .

### ثالثاً: القيمة الملفوظية والتأويل المفرط :

اذن فالنعميمات المستلة من النصوص المقدسة والنصوص التي اضحت مقدسة، تمتلك قيمتها الخاصة، التي تتماها بواسطتها مع الخطاب الدعائي الذي يقدم للعالم واقعاً مقنعاً لابد للمتلقين له ان يدفعوا عن وجودهم وحماية الايديولوجية التي تؤطرهم .

وهذه الخاصية ( قيمة التعميمات )، هي التي تمنحه امكانية ( التأويل المفرط)، الذي يعد (أكثر اقناعاً وتقديراً من جهة العقل من التأويل المحكم او المعتدل) حسبما يرى (جونثان كلر)<sup>٢٦</sup> ولكن ماهي أهمية (التأويل المفرط) في الفاعلية الدعائية للتعميمات .. !

<sup>٢٢</sup> ترجمة احمد المقداد ، دار الثقافة للنشر ، دمشق ٢٠٠٩ ، ص ٥-٤ .

<sup>٢٣</sup> لويس التوسيير. (من أجل ماركس) في ميشل فاديه، الايديولوجية – وثائق من الاصول الفلسفية، ترجمة أمينة رشيد وسيد بحراوي. دار التوسيير. بيروت . ١٩٨٢ ، ص ٩٢ .

<sup>٢٤</sup> درس البيسيمولوجيا . م.س.ذ.ص ١٣ .

<sup>٢٥</sup> بير ف . زينا . ( نحو سوسيولوجية للنص الادبي ) ، ترجمة عمار بحسن ، مجلة العرب والفكر العربي . بيروت ، العدد (٥) . شتاء ١٩٨٩ ، ص ٨٢ .

<sup>٢٦</sup> ( البحث عن الاشارات ) . ترجمة محمد درويش ، مجلة الرواد ، العدد الاول ، ١٩٩٨ ، ص ٤٥ .

أن (التأويل المفرط ) في جوهرة ليس الا (عمليات تفسير مصرفة بالبالغة ) وبالذات عندما يتم تأويل تعليمات تستند الى نصوص مؤسسة، أولى تطبق بالكلى في العقيدة والايديولوجيا، لأنها تمتلك هيبة تأثيرها بأنتمائها للمقدس، ويلجأ اليها المتلقى عندما ( يفتقر التأويل الى عنصر الاقتصاد الذي يقتضاه يتم البحث في العناصر الاكثر اتصالاً بالموضوع وكذلك بالنظر الى النصوص غير الدينية بعدها نصوصاً مقدسة مما يخضعها لعمليات تفسير مصرفة بالبالغة في تقرير مفاتيح واهية وغير منتمية الى الموضوع في الوقت الذي يتم فيه اهمال المفاتيح المرتبطة بالمعنى بنحو مباشر وقوى وان بدلت غامضة)<sup>٢٧</sup> وهذا النوع من التأويل يقدم فرصة للمتلقى لتبسيط القضايا المعقدة، وقبول الحلول السحرية، مثلاً يزوده بالтирيرات المقبولة لرفضها او قبولها قضية ونتائجها، وهو ما يراهن عليه الدعائى في إطلاق هذه التعليمات عندما يزود المتلقى بمفاتيح للتأويلات، من خلال نصوص تتكرر عبر الاعراق الاعلامي الذي ينساب في الوعاء اللاشعوري للمتلقين بمختلف ادوات الاتصال الدعائى .

ولكن هذا التأثير والشحنة الانفعالية التي يوفرها التأويل ، تظل عاطلة عن العمل اذ لم يتم ادخال التعليمات في علاقات متماثلة ( تعمل على تحسيد المعنى العقلي المجرد حساً و قالباً حيث لا شيء اثبت من الصور الحسية في الذهن)<sup>٢٨</sup> وهنا يمارس اللسان سلطته ايضاً من خلال ما هو ثقافي وديني واجتماعي يؤسس لهذا التماثل، الذي يصبح تمثلاً اخر، وبعبارة اخرى ارتباط الدال بالعمومية والخصوصية اذ يسمى (تأكيد العمومية في إحداث تقسيم اخر، وانشطار، ثبائي آخر، باعلان عمومية المجموعة وتمثلها من جهة ، وخصوصية كل ما هو خارجها من جهة اخرى وهو تقسيم يعمل على اعطاء القوة للنبوت والسميات والتحريفات والاجراءات الأخرى التي تمارسها الدعاية)<sup>٢٩</sup> والعمومية تتجلى بالصاق التسميات السيئة او كل ما هو سلبي بالعمومي المختلف، انه (هو) السلبي المكره الذي تلخص به كل الصفات القبيحة من خلال عملية ( اطلاق للتسميات) يتعدد بما هو جزئي من المواقف والأشخاص، فالدعائية الالمانية في الحرب الكونية الثانية كانت تصف (تشرشل) رئيس وزراء بريطانيا بأنه (مشلول، سكير، غبي، مجنون ، خرف ، كسول ، كاذب ...) فيما أطلقت الدعاية الاسرائيلية والصهيونية على الرئيس الراحل (جمال عبد الناصر) تسميات (المغامر، المجنون، الدكتاتور ... ) ، وهي تسميات قائمة على ( وهم العمومية) التماثلي. وهذا الخطاب الدعائى ، بتعبره عن ( هو – الآخر ) لابد ان يكون خطاباً غير مباشر يتحدث فيه المرسل عن الآخر بضمير الغائب وهو (خطابي ييسر للمرسل، ربط علاقات مختلفة مع متلقين عديدين، ولا يحد من مدى افتتاح المرسل على المتلقى من خلال العلاقات الاتصالية والتراكيبية والخطابية التي تجمع بين الطرفين)<sup>٣٠</sup> .

وعلى النقيض من ذلك يشتعل ( الخطاب المباشر ) في الحخصوصية كخطاب ( يتوجه به فاعل التلفظ الى المتلقى مباشرة ويكون فعل الخطاب مستنداً الى ضمير المتكلم المفرد والجمع)<sup>٣١</sup> ففي ضمير المتكلم (نحن) المحيل على الجمع تضفي ( نحن ) على الخطاب سمة الحقيقة المستندة على مجھود جماعي واقعي وتعيیني وتعطيه قوة خطابية حازمة، والعبارة

<sup>٢٧</sup> امبرتو ايکو ، م. س. ذ . ص ١٧-١٨ .

<sup>٢٨</sup> محمد نور الدين أفاله ، الخطاب السينمائي بين الكتابة والتأويل، منشورات عكاظ ، الرياط ، ١٩٨٨ ، ص ١٨ .

<sup>٢٩</sup> Tunstall,J,The media are American , Columbia University press , New York, 1997,p . 81

<sup>٣٠</sup> Coben,S and young J . (Fds , the manufacture of news constable sage , London , 1981 , p.p 231-241 .

<sup>٣١</sup> محمد خالف ، (الخطاب الاقناعي الاشهر نموذجاً ) ، مجلة دراسات ادبية ولسانية ، العدد (٢) ، شتاء ١٩٨٦ ، ص ٣٢ .

<sup>٣٢</sup> بشأن الخطاب والخطاب المباشر. انظر د. سعيد علوش، معجم المصطلحات المعاصرة، دار الكتاب اللبناني - سوبشرس، الدار البيضاء، ١٩٨٥، مادة (الخطاب المباشر)، وايضاً برنوين ماتن وفليز يناس رينجهام، ترجمة عابد خزندار، معجم مصطلحات السيموطيقا، المركز القومي للترجمة. القاهرة .

٢٠٠٨ ، مادة ( الخطاب ) .

المشهورة ( نحن الشعب الانكليزي ) التي تصدرت العريضة التي رفعها ثلاثة إنكليلز يعملون في مهن متدنية الى ملكة بريطانيا شائعة في الادبيات الفكاهية ، ولكنها دعائياً تعكس فهما دعائياً ناجحاً في استخدام ( التعميمات البراقة ) و ( نحن جماهير الشعب . نحن ابناء الامة ، نحن مناضلي الحزب ، نحن الشرفاء، نحن الأمينين ... ) ، عبارات طالما تصدرت البيانات الأولى للانقلابات والمؤامرات السياسية في اخاء متفرقة من العالم . ماهي الا صيغ استبدالية تظهر تعدد الاوصوات داخل الضمير الواحد ( نحن ) وتندعو استقطابيته في الخطاب الدعائي .

أما في الضمير المنفصل (نا) والذي تم اضافته الى اسم ظاهر (شعبنا ، مؤسساتنا، حزبنا ، حضارتنا ، اسلامنا ، مسيحيتنا ، بوذيتنا ، سلامنا ) فإنها تضفي على المتكلمي ( الجمهور ) شعوراً بالانتساب الى الجماعة من جانب ، وتحيل الى ( ملكية معنوية ) لايجب المساس بها من قبل الآخر ( المعارض ، الخصم ، العدو )، وبهذا تساهمن الاضافة في ( تحديد هوية فاعل التلفظ وضبط موقفه الاجتماعي وهو موقف متسم بالافتتاح المتواصل الذي يخفى كل اختلاف ويقوم على اساس تطابق مستمر في الرؤى)<sup>٣٣</sup> وهو تطابق يدمج المرسل بالمتلقي ويدفع في خدمة المقدس من الرموز ( الوطن ، الامة ، الشعب ، الحزب ، الدين ... ) وبذلك يتم ترسيخ المدلول ، مدلول الاتتماء الى كيان محدد ، اجتماعي سياسي جغرافي ) لذا عندما يقول السادات عقب ( كامب ديفيد ) عام ١٩٧٨<sup>٣٤</sup> .

( ان سلامنا مع اسرائيل سيحل كل المشاكل المستعصية لمصر ) وعندما يقول (حوج بوش)<sup>٣٥</sup> : ( ان الارهاب يهدد حضارتنا وقيمها الاميركية). ماهي الا تحديات للملك المعنوي المتماهي بين (الانا - الشعب)، بعد خلع صفات القدسية على السلام والحضارة والقيم. وخارجها من سياقها اللساني ، الى سياقات سياسية ودعائية بحثه لتناسل في اسطورية جديدة، تندغم في الاساطير الدعائية الكبرى وتزيدها قوة وتأثيراً، وتصبح دالاً اخر لعلامة جديدة، حسب مقامية المرسل وطبيعة الموقف والحدث التاريخي الذي يرتبط بما ، فوصف حوج بوش لغزو العراق في عام ٢٠٠٣ بأدناه ( حرب صليبية ) لم تكن زلة لسان حاول المتحدث الرسمي باسم البيت الا يبيض تبريرها بعد ذلك، واما هي تعبير عن ( قيمة دلالية) ترسخت في الوجدان الاعوري والاميركي ، والقارئ لدليل الحملات الانتخابية للمرشحين في الحزب الجمهوري الاميركي ، سيدع ان تعميم ( الحرب والحملة الصليبية) من التعميمات التي يستوجب على المرشحين استخدامها في التوجه الى الناخب الاميركي في اطار المنطق الدعائي الاجيابي<sup>٣٦</sup> وما حدث ان الآنية الاتصالية حول ما هو خطاب داخلي الى خطاب خارجي أثار ردة فعل الآخر العربي والمسلم .

ان ( التعميمات البراقة )، ان كانت تمتلك مثل هذه الأهمية في التأثير فأن استخدامها محدد بطبيعة الموقف وأنيته لأن (العموميات تحصل على فعاليتها او تفقدتها بتغير الظروف، لذا يجب ان تساير هذه العموميات الظروف السائدة - الخارجية - حيث قد تكون كلمة او عبارة ذو محتوى سار في معنى ما، وقد يتغير ذلك تبعاً للظروف لتصبح العبارة نفسها مصدر إثارة وازعاج للجمهور)<sup>٣٧</sup> وتتبع هذه الملاحظة من طبيعة العمل الدعائي ذاته فعندما يتم التأكيد على عنصر معين في لحظة معينة او التجهيل به في لحظة اخرى ، او ابرازه في لحظة ثالثة في صورة منطق جانبي غير

<sup>٣٣</sup> جان كلود جيرو ، لوبي بانيته ، (السيميائيه نظرية لتحليل الخطاب ) ترجمة رشيد بن مالك ، مجلة تحليلات الحداثة الجزائرية ، العدد ( ٤ ) ، تموز ١٩٩٦ ، ص ١١٠ .

<sup>٣٤</sup> نشرة ( اضواء على اتجاهات الذي العام العربي والعالمي ) دائرة الاعلام الخارجي وزارة الثقافة والاعلام ، بغداد . العدد ( ١٢ ) ١٩٧٨ ، ص ٢ .

<sup>٣٥</sup> وكالة روبيز ، في ٢٠٠١/٨/٥ .

<sup>٣٦</sup> انظر الدليل الحملات الانتخابية في الولايات المتحدة الصادر عن وزارة الخارجية العراقية ١٩٩٩ ، ص ٢ وما بعدها.

<sup>٣٧</sup> Coward .R and Ellis.J , Longuage and materialism , Routledge KeJan paut , London , 1998 , p . 124 .

مقصود وغير رئيسي لابد وان يعكس ذلك ابعاداً معينة لا فقط من حيث التخطيط الدعائي ولكن ايضاً من حيث التخطيط السياسي العام .

## Abstract

(Magic words can fall the moon from heaven ) as eastern wisdom said. Elittering generalities as discourse sayings. Propaganda and political discourse are kind of language magic in its convincing influence which is based on value speaking depends on propaganda contrast in value system that language from in certain society featured by exaggerated interpretation for its signifier that make the receiver to admit it without asking about intention behind it in propaganda discourse.

This study which belongs to semeotics method in discourse analyses to explain the mechanism of these operating generalities as one of convincing argumentative methods in propaganda which depends on ambiguous, logic justification and simplicity. It seeks to determine identification discourse textual, through sampling of concepts, relations , operating mechanism and semeotic continuation. The discourse of elittering generalities through transparency concepts to cancel the distance between discourse generating self with the world is manifested in choosing contrast words that able to create and sample of positive and negative matrix to build propaganda discourse logic by giving real dimension that carry complete mightiest and to achieve this aim it shelters to borrow the generalities from two important sources holly language and non religious language. In the first source it use the linguistics function that belongs to the holly text or functional removing for signifier in this language texts. In the second ideological, political and social dictionary impose its domination in reproducing them. Although it is not religious as it is a result for ideological and propaganda act, it entered another holly matter that practice forcemeat though its various authorities. Excessive interpretation of these generalities comes from the receiver resort to economy element to facilitate complex issues and accept magic solutions introduced by they generalities though texts that repeat by media flooding and flow in unconscious container of receivers in various propaganda communication instruments.